





REV24RF.. RCR10/868

# Ensemble de régulation de température avec programme horaire hebdomadaire, sans fil

# REV24RF../SET

comprenant un régulateur d’ambiance (avec émetteur radio intégré)
et des récepteurs avec sorties relais

---

- **Régulateur de température ambiante convivial, à large écran LCD à grands chiffres pour une lecture aisée de la température et de l’heure, sans fil, fonctionnant sur piles**
- **Régulateur à commande tout ou rien auto-adaptative à comportement PID (breveté)**
- **Choix entre les régimes :**
  - **Régime automatique hebdomadaire avec 3 phases max. de chauffage ou de refroidissement**
  - **Régime de confort permanent**
  - **Régime d’économie permanent**
  - **Régimes de protection : hors-gel ou contre la surchauffe**
  - **Jour spécial (régime de 24 heures) avec 1 à 3 phases de chauffage ou de refroidissement**
- **Pour le régime automatique et le jour d'exception, l'utilisateur peut régler une consigne de température pour chaque phase de chauffe**
- **Convient pour la commande d'une zone de chauffage**
- **Convient pour la commande d'appareils de refroidissement**
- **Convient particulièrement pour des réhabilitations, rénovations et extensions**
  **Le régulateur d'ambiance (émetteur) fonctionne entièrement sans fil.**

## Application

Pour la régulation de la température ambiante dans :
- les maisons individuelles et résidences secondaires,
- les appartements et bureaux,
- les pièces individuelles et les cabinets de consultation,
- les locaux commerciaux.

Pour la commande des appareils suivants :
- Vannes magnétiques de chauffe-eau instantané
- Vannes magnétiques d'un brûleur atmosphérique à gaz,
- Brûleurs à gaz et fioul à air soufflé
- Servomoteurs thermiques
- Pompes de circulation de circuit de chauffage
- Chauffage électriques directs
- Ventilateurs d'accumulateurs électriques
- Vannes de zone (fermées en absence de tension et ouvertes sous tension)
- Appareils de climatisation ou de refroidissement.

## Fonctions

- Liaison radio bidirectionnelle
- Régulation PID avec durée de cycle auto-adaptative ou réglable
- Régulation tout ou rien
- Horloge hebdomadaire
- Régimes journaliers préprogrammés
- Fonction de dérogation
- Régime "Vacances"
- Confort prolongé (Party)
- Fonctions de protection (hors-gel ou prévention de surchauffe)
- Niveau d'information pour contrôle des réglages
- Fonction de réinitialisation (reset)
- Calibrage de la sonde
- Mode chauffage ou refroidissement
- Limitation minimale de la consigne
- Relance périodique de la pompe
  Prévention de grippage de la vanne
- Optimisation à l'enclenchement (P.1)
- Synchronisation avec le signal de l'horloge atomique de Francfort, Allemagne (REV24RFDC)
- Forçage manuel du relais du récepteur

## Références et désignations

Ensemble radio comprenant
- Régulateur d'ambiance REV24RF avec horloge hebdomadaire, support et récepteur RCR10/868 **REV24RF/SET**

Ensemble radio comprenant
- Régulateur d'ambiance REV24RFDC avec horloge hebdomadaire, récepteur du signal de l'horloge atomique de Francfort (DCF77), support et récepteur RCR10/868 **REV24RFDC/SET ***

* Version disponible suivant le pays.

## Commande

Lors de la rédaction de la commande, préciser la désignation et la référence du produit désiré.

## Livraison

Le régulateur/émetteur REV24RF est fourni avec les piles.

## Exécution

**Régulateur d'ambiance et socle de l'appareil**

Boîtier en matière plastique, avec un afficheur extralarge offrant un très bon confort de lecture, les éléments de commande faciles d'accès et un socle amovible.
A l'intérieur de l'appareil se trouvent l'électronique et les commutateurs DIP. Un logement des piles facile d'accès pour le remplacement rapide des deux 1,5 V piles alcalines AA.

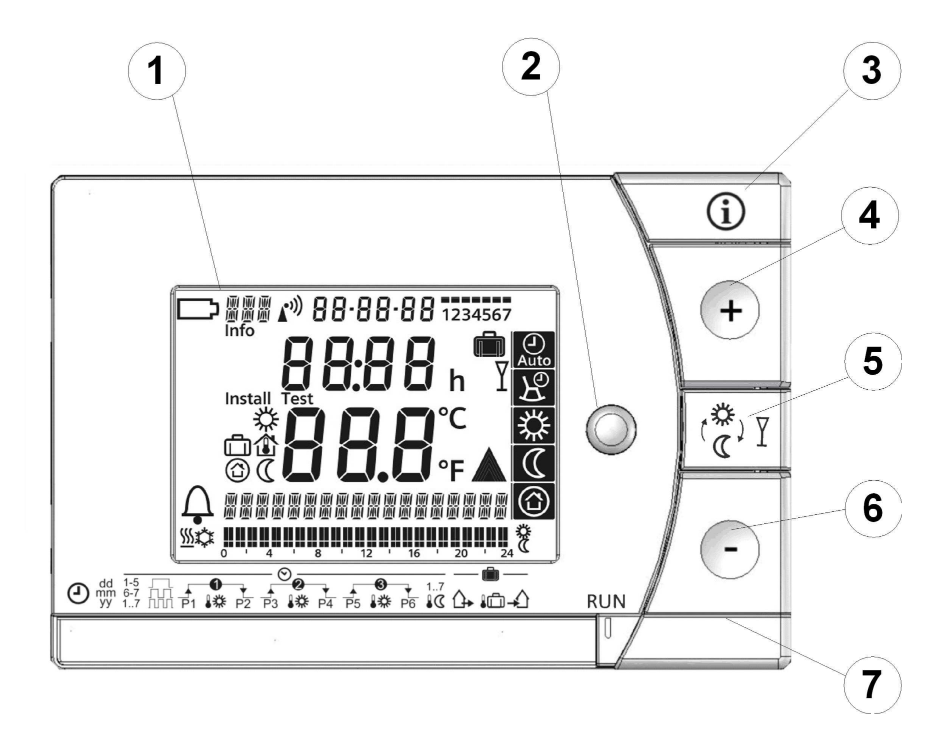
**Socle de l'appareil et support de table**

Le socle sert à la fixation de l'appareil au mur. Le support fourni avec le régulateur permet de placer le régulateur partout dans la pièce. Il peut être monté sans outil sur le régulateur.

**Récepteur**

Boîtier en matière plastique avec éléments de commande offrant un grand confort de manipulation, un couvercle amovible et le bornier spacieux et facilement accessible pour un câblage aisé. L'appareil peut être fixé et câblé sur toutes les boîtes à encastrer du commerce ou directement sur le mur. Le relais à contact inverseur libre de potentiel du récepteur et l'antenne de réception sont intégrés dans l'appareil.

**Eléments d'affichage et de commande**




| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | **Affichage** | | |
| | Changement des piles | 22:30 | Heure |
| | Alarme | 21.0°c | Température ambiante mesurée |
| | Mode chauffage | TEMPERATURE | Ligne en texte clair (18 positions max.) |
| | Mode refroidissement | 0 4 8 12 16 20 24 | Grille horaire 24 heures, Modèle de commande avec position horaire (clignote) |
| WED | Jour de semaine (3 lettres max.) | | |
| Info | Info | 12345<br>67<br>7 | Bloc de jours de semaine<br>Bloc de week-end<br>Jour |
| Sans choix de langue | Consigne du régime confort | | |
| Sans choix de langue | Consigne durant la période d'absence (vacances) | h | Unité de temps |
| Sans choix de langue | Température ambiante | | Absence/régime de vacances réglé |
| Sans choix de langue | Consigne en régime de protection | | Absence/régime de vacances activé |
| Sans choix de langue | Consigne du régime d'économie | | Confort prolongé activé |
| | Signal de l'horloge atomique de Francfort | ℃ / ℉ | Unité de température : ℃ ou ℉ |
| 17·03·08 | Date (Jour - mois - année) | | Chauffage/refroidissement / pompe activés |

| 2 | **Touche de sélection de régime** |
|---|---|
| Auto | Régime hebdomadaire automatique avec 3 phases de chauffe ou re-froidissement / jour |
| | Jour spécial avec jusqu'à trois phases de chauffage ou de refroidisse-ment |
| | Confort en permanence (= température de confort en permanence) |
| | Economie en permanence (= température d'économie en permanence) |
| | Protection hors-gel ou protection contre la surchauffe |

| 3 | **INFO** |
|---|---|
| | Appuyez une fois sur la touche Info pour activer l'éclairage de l'écran. L'écran repasse en veille automatiquement au bout de quelques se-condes.<br>Appuyer de nouveau sur la touche Info pour afficher des informations. **Info** s'allume. L'appareil affiche d'abord les messages d'erreur pré-sents, puis les informations principales (programmes horaires, par exemple). |

| 4 | **Touche +** |
|---|---|
| + | permet d'augmenter les valeurs, de régler l'heure ou de valider un choix |

| 5 | **Touche de dérogation / de confort prolongé** |
|---|---|
| | Dans le programme horaire, cette touche vous permet de passer rapi-dement du niveau de température actuel au suivant et au précédent.<br>Vous pouvez ainsi activer le régime économie si vous vous absentez un court moment, afin d'économiser de l'énergie.<br>La modification s'affiche à l'écran, et n'est effective que jusqu'au point de commutation horaire suivant.<br>**Prolongation du confort (party) : activer la fonction en actionnant la touche pendant 3 secondes**<br>Le confort ne peut être prolongé que dans les régimes Auto et . Durant cette prolongation, la régulation s'effectue à une température au choix pendant la durée choisie.<br>Pendant ce temps, le régulateur affiche le symbole et l'heure de fin de la prolongation. |

| 6 | **Touche –** |
|---|---|
| - | permet de diminuer les valeurs, de régler l'heure ou de valider un choix |

| 7 | **Curseur de sélection de programme.** | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| dd mm yy · 1-5 6-7 1..7 · P1 · ❶ · P2 · P3 · ❷ · P4 · P5 · ❸ · P6 · 1-7 | | | | | |
| (horloge) | Heure | | | | |
| dd mm yy | Jour– Mois– Année (2 chiffres respectivement pour le jour, le mois, l'an-née ) | | | | |
| 1-5 6-7 1..7 | Bloc de jours de semaine, bloc de week-end ou jours individuels | | | | |
| (phases) | 1, 2 ou 3 phases de confort | | | | |
| P1 | Début confort phase 1 | P3 | Début confort phase 2 | P5 | Début confort phase 3 |
| ❶ | Consigne confort Confort phase 1 | ❷ | Consigne confort Confort phase 2 | ❸ | Consigne confort phase 3 |
| P2 | Fin confort phase 1 | P4 | Fin 1 confort phase 2 | P6 | Fin confort phase 3 |
| 1-7 | Température d'économie des programmes horaires "régime automatique" et "jour spécial". | | | | |
| (départ) | Début de la période d'absence | | | | |
| (absence) | Consigne de température ambiante désirée pendant l'absence. | | | | |
| (retour) | Fin de la période d'absence | | | | |
| **RUN** | La position du curseur RUN permet de fermer le capot. | | | | |

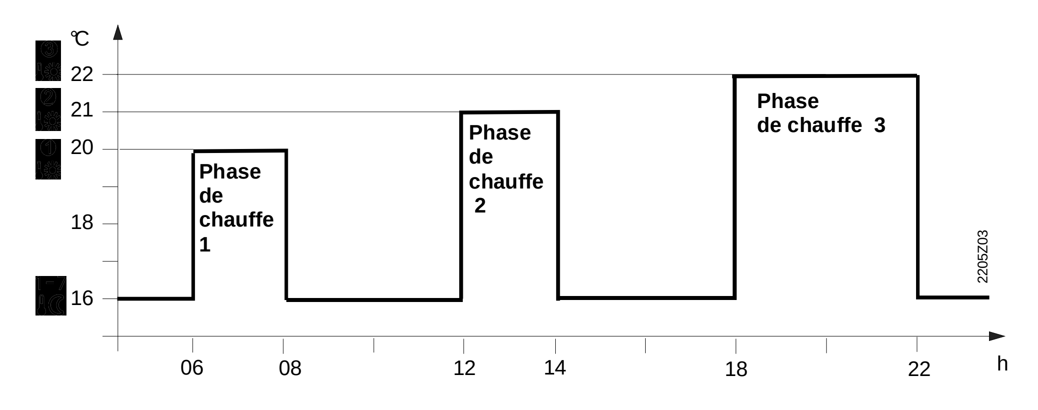
## Régimes de fonctionnement

**Fonctionnement avec programme horaire**

Le régulateur dispose de deux programmes horaires automatiques :  et .

Pour chaque phase Confort; il faut entrer l'heure de début et de fin. La consigne de température de confort peut également être réglée librement pour chaque phase de confort. Entre les périodes de confort, le régulateur commute toujours sur la même consigne de température d'économie librement réglable.

Exemple avec 3 phases de chauffe




**Régimes permanents**

Le régulateur propose 3 régimes permanents : Régime de confort, Régime d'économie et Régime hors-gel.

**Valeurs de consigne**

Les valeurs de consigne sont librement réglables, aussi bien pour le régime hebdomadaire que les différents régimes journaliers.

La plage de réglage de toutes les consignes sans limitation est de **3...35 °C**
La plage de réglage de toutes les consignes avec limitation est de **16...35 °C**

Réglages d'usine

| | **Réglage d'usine Chauffage** | **Réglage d'usine refroidissement** |
|---|---|---|
| 1, 2, 3, Confort | 20 °C | 24 °C |
| 1-7, Réduit | 16 °C | 28 °C |
| Protection | 8 °C | 35 °C |
| Vacances | 12 °C | 30 °C |

| **Réglages d'usine : Heures de commutation** | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Périodes confort | P1 | P2 | P3 | P4 | P5 | P6 |
| 1. | 07:00 | 23:00 | PASS | PASS | PASS | PASS |
| 2. | 06:00 | 08:00 | 17:00 | 22:00 | PASS | PASS |
| 3. | 06:00 | 08:00 | 11:00 | 13:00 | 17:00 | 22:00 |

**Horloge hebdomadaire**

Pour faciliter le réglage, l'appareil dispose de 3 modèles de commande. Ces modèles peuvent être affectés par bloc aux jours de semaine 1-5 et aux jours de fin de semaine 6-7. Ceci permet de n'avoir à régler les heures de commutation et les températures ambiantes correspondantes qu'une seule fois par bloc.

| Nombre de périodes de CONFORT | Blocs |
|---|---|
| | 12345<br>67 |

Les jours 1 1…7 7 peuvent également être programmés individuellement.

**Régler une période de vacances ou d'absence**

Vous pouvez entrer le début et la fin de votre absence, ainsi que la température qui doit régner pendant cette période. Le régulateur adopte alors, au début de votre absence, le régime spécifié, et revient, à la fin, au régime en vigueur auparavant.

Pendant la période d'absence, le symbole clignote et la date de fin s'affiche.

**Pour les réglages, procédez comme suit :**

| | |
|---|---|
| | Placez le curseur en position 15 (début de l'absence): réglez la date de début de la période d'absence avec les touches + ou -. |
| | Placez le curseur en position 16 (température pendant l'absence): réglez la température souhaitée pendant la période d'absence avec les touches + ou -. |
| | Placez le curseur en position 17 (fin de période d'absence): réglez la date de fin de la période d'absence avec les touches + ou -. |
| RUN | Ramenez le curseur sur la position RUN. Le symbole ou s'affiche à gauche du symbole Auto.<br>Pour interrompre le régime vacances appuyez sur , +, -, ou déplacez le curseur. |

## Commutateurs DIP

| | Commutateurs DIP△ **ON** / ▽ **OFF** | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | Calibrage de la sonde activé | △ | | | | | △ | | | | | Relance périodique des pompes "activée" | E |
| A | Calibrage de la sonde désactivé | ▽ | | | | | ▽ | | | | | Relance périodique de la pompe et fonction anticalcaire" désactivée | E |
| B | Limitation de la consigne 16...35 °C | | △ | | | | | △ | △ | | | Optimisation du démarrage : 1 h/°C | F |
| B | Limitation de la consigne 3...35 °C | | ▽ | | | | | △ | ▽ | | | Optimisation du démarrage : ¼ h/°C | F |
| C | Affichage de la température en °F | | | △ | | | | ▽ | △ | | | Optimisation du démarrage : ½ h/°C | F |
| C | Affichage de la température en °C | | | ▽ | | | | ▽ | ▽ | | | Optimisation du démarrage : désactivée | F |
| D | Auto-adaptation PID | | | | △ | △ | | | | △ | | (Mode refroidissement) | G |
| D | PID 6 | | | | △ | ▽ | | | | ▽ | | (Mode chauffage) | G |
| D | PID 12 | | | | ▽ | △ | | | | | △ | Quartz | H |
| D | Tout ou rien | | | | ▽ | ▽ | | | | | ▽ | Horloge radio | H |
| J | Bouton de réinitialisation des commutateurs<br>Lorsque la position d'un ou de plusieurs commutateurs DIP a été modifiée, il faut réinitialiser les commutateurs en appuyant sur la touche Reset. **Sinon, le réglage précédent reste actif**! | | | | | | | | | | | | J |
| | **Réglage d'usine: tous les commutateurs DIP sur ▽ OFF** | | | | | | | | | | | | |

**A** Calibrage de la sonde: Commutateur DIP 1

Si la température affichée ne correspond pas à la valeur réellement mesurée, il est possible de reprendre le calibrage de la sonde de température.
Placer le commutateur DIP sur ON et appuyer sur la touche "RESET"
**CAL** s'affiche à l'écran. La température mesurée clignote.
Appuyer sur + ou - pour recalibrer la sonde de ± 5 °C max.
Pour enregistrer votre sélection, placez le commutateur DIP 1 sur OFF et appuyez sur le bouton "RESET".

**B** Limitation de la consigne: Commutateur DIP 2

La limitation minimale de la consigne à 16 °C empêche le vol de chaleur dans les immeubles ayant plusieurs zones de chauffe.
Commutateur DIP ON : Limitation de la consigne **16...35 °C**
Commutateur DIP OFF: Limitation de la consigne **3…35 °C** (réglage d'usine)
Appuyez sur le bouton Reset pour enregistrer votre sélection.

**C** Affichage de température en °C ou °F: Commutateur DIP 3

Commutateur DIP ON : Affichage de la température en **°F**
Commutateur DIP OFF: Affichage de la température en **°C** (réglage d'usine)
Appuyez sur la touche Reset pour enregistrer votre sélection.

**D** Mode de régulation: Commutateurs DIP 4 et 5

Le REV24.. est un régulateur tout ou rien à comportement PID. La température ambiante est régulée par la commutation cyclique d'un organe de réglage.

Commutateurs DIP 4 ON et 5 ON: **Auto-adaptation PID**

Auto-adaptation pour toutes les applications.

Commutateurs DIP 4 ON et 5 OFF: **PID 6**

Boucle de régulation rapide pour installations sujettes à des variations de température importantes

Commutateurs DIP 4 OFF et 5 ON: **PID 12**

Boucle de régulation normale, pour installations sujettes à des variations de température ordinaires.

Commutateurs DIP 4 OFF et 5 OFF **Tout ou rien**

Boucle de réglage difficile, régulateur purement tout ou rien avec différentiel de 0,5 °C (réglage d'usine)

Appuyez sur la touche Reset pour enregistrer votre sélection.

**E** Relance périodique de la pompe et fonction anti-calcaire: Commutateur DIP 6

Uniquement si une pompe de circulation ou vanne est commandée!

Durant les périodes d'arrêt prolongé, cette fonction évite un grippage éventuel de la pompe ou de la vanne dû à des dépôts de tartre. La pompe est relancée toutes les 24 heures à 12h00 pendant 3 minutes (l'écran affiche le symbole ▲).

Commutateur DIP ON : relance périodique activée

Commutateur DIP OFF:r relance périodique désactivée (réglage d'usine)

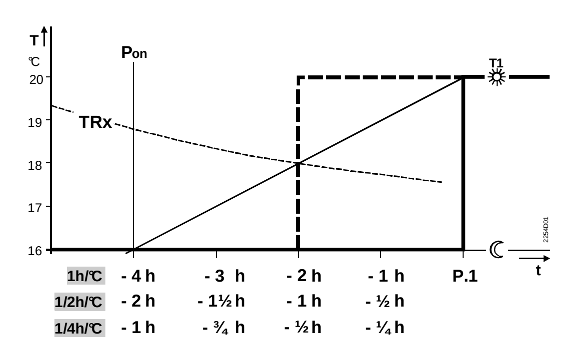
Appuyez sur le bouton Reset pour enregistrer votre sélection.

**F** Optimisation du démarrage: Commutateurs DIP 7 et 8

L'optimisation de démarrage avance l'heure du point d'enclenchement P.1 de telle sorte que la consigne réglée soit atteinte au moment voulu. Le réglage dépend de la boucle à régler, c'est-à-dire de la transmission de chaleur (réseau de canalisations, corps de chauffe), du comportement du bâtiment (masse, isolation) et du pouvoir calorifique (puissance de la chaudière, température de départ).

| | | |
|---|---|---|
| Commutateurs DIP 7 ON et 8 ON: | 1 h/°C | pour boucles de régulation lentes |
| Commutateurs DIP 7 ON et 8 OFF: | ¼ h/°C | pour boucles de régulation rapides |
| Commutateurs DIP 7 OFF et 8 ON: | 1/2 h/°C | pour boucles de régulation usuelles |
| Commutateurs DIP 7 OFF et 8 OFF | OFF | désactivé, sans effet (réglage d'usine) |

Appuyez sur le bouton Reset pour enregistrer votre sélection.




Légende du diagramme :

| | |
|---|---|
| T | Température (°C) |
| t | Avance du point d'enclenchement (h) |
| TRx | Température ambiante mesurée |
| Pon | Point de départ de l'optimisation |

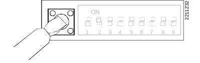
**G** Mode chauffage ou refroidissement : Commutateur DIP 9

Ce commutateur permet de configurer le régulateur pour des applications de refroidissement.

Commutateurs DIP 9 ON : ☼ Mode refroidissement

Commutateurs DIP 9 OFF: ♨ Mode chauffage (réglage d'usine)

Appuyez sur la touche « Reset » pour enregistrer votre sélection.

| | |
|---|---|
| **H** Horloge radio: Commutateur DIP 10 | Uniquement avec le REV..DC* (avec récepteur de signal horaire de Francfort intégré (DCF77)!<br>Commutateur DIP ON : L'heure est fournie par l'horloge interne à quartz<br>Commutateur DIP OFF: L'heure est calée sur le signal horaire de l'horloge atomique de Francfort (DCF77)<br>Appuyez sur la touche Reset pour enregistrer votre sélection. |
| Remarque sur la synchronisation | Au moment du démarrage, le REV..DC se cale automatiquement sur le signal reçu (DCF77) de l'horloge atomique de Francfort. La synchronisation dure 10 minutes au maximum. Chaque pression sur une touche ou un déplacement du curseur dans une autre position que RUN durant ces 10 minutes fait redémarrer la synchronisation.<br>Siemens conseille de procéder après le démarrage aux réglages souhaités, de placer le REV..DC à l'endroit voulu et de ne plus faire de manipulations sur le REV.. DC pendant 10 minutes qui suivent.<br>En fonctionnement normal le REV..DC se cale tous les jours sur le signal de l'horloge de Francfort à 03:10. |
| Remarques sur la réception | Le signal horaire DCF est composé d'une fréquence porteuse très stable, modulée en amplitude par les signaux horaires codés. La réception de cette fréquence radio dépend de la distance par rapport à Francfort, des conditions atmosphériques et de l'endroit où se trouve le REV.. DC. Siemens ne peut pas garantir que le REV..DC reçoit toujours et partout le signal horaire de Francfort. |
| Pas de réception | Si l'horloge n'a pas pu se synchroniser pendant 7 jours consécutifs, le symbole de synchronisation ne s'affiche plus et un message d'erreur avertit l'utilisateur. L'appareil fonctionne dès lors sur la base du quartz interne. |
| **J** Bouton DIP "Reset"  | Lorsque la position d'un ou de plusieurs commutateurs DIP a été modifiée, il faut réinitialiser les commutateurs en appuyant sur le bouton « Reset ».<br>**Sinon, le réglage précédent reste actif!** |

* Version disponible suivant le pays.

**Accès aux réglages "Chauffagiste"**

Positionner le curseur de sélection sur RUN et appuyer simultanément sur + et - pendant 3 secondes, relâcher les touches et dans un délai de 3 secondes appuyer simultanément sur ◯ et la touche pendant 3 secondes, puis relâcher la touche et presser ◯ pendant encore 3 secondes
Les réglages Chauffagiste sont libérés. **Install** apparaît sur l'afficheur.
La sélection des langues s'affiche à l'écran, en commençant par le code 00. Navigation dans les réglages « Chauffagiste » avec + ou -. Valider le réglage avec la touche.
Appuyer sur la touche de sélection de régime ◯ pour quitter le niveau « Chauffagiste ».

## Liste des codes

| Bloc de fonction | Code | Nom | Réglage d'usine | Votre réglage |
|---|---|---|---|---|
| Réglages de base | 00 | Langue | Anglais | |
| | 01 | Calibrage de la sonde | off | |
| | 02 | Différentiel tout ou rien | 0,5 °C | |
| Réglages de l'afficheur LCD | 10 | Temps d'éclairage | 10 secondes | |
| | 11 | Rétro-éclairage | 0 | |
| | 12 | Contraste | 0 | |
| Réglage de l'heure | 30 | Zone horaire<br>Déviation par rapport au signal de l'horloge de Francfort (heure d'Europe centrale - MEZ Voir remarque 1) | 0 heures | |
| | 31 | Début de l'heure d'été (Voir remarque 2) | 31 mars (31-03) | |
| | 32 | Fin heure d'été (Voir remarque 3) | 31 octobre (31-10) | |

Remarque 1: Ce réglage est sans effet si l'horloge radio est absente ou inactive. Si l'horloge radio est active, le signal de Francfort qu'elle reçoit est décalé de la valeur réglée sous le code 30 (zone horaire).

Remarque 2: Si l'horloge radio est absente ou inactive, le changement d'heure a toujours lieu à 02:00 le dimanche avant la date réglée. Si l'horloge radio est active, le changement d'heure est décalé de la valeur réglée sous le code 30 (zone horaire).

Remarque 3: Si l'horloge radio est absente ou inactive, le changement d'heure a toujours lieu à 03:00 le dimanche avant la date réglée.

### Test de fonctionnement

a) Contrôle de l'affichage. Si l'écran reste vide, vérifier que les piles sont en place et fonctionnent.
b) Régime "Confort permanent" ☼ : lire la température affichée.
c) REV.. en mode chauffage: régler une consigne de température plus haute que la température ambiante affichée (cf. Mode d'emploi).
REV.. en mode refroidissement: régler une consigne de température plus basse que la température ambiante affichée (cf. Mode d'emploi).
d) Le relais, et donc l'organe de réglage doivent commuter après une minute au plus tard. Le symbole ▲ s'affiche. Si cela n'est pas le cas :
- Vérifiez l'organe de réglage et le câblage.
- La température ambiante est peut être supérieure (en régime chauffage) ou inférieure (en régime refroidissement) à la consigne réglée.

e) Consigne de température du régime "Confort permanent" ☼ : régler sur la valeur souhaitée.
f) Sélectionnez le régime souhaité.

### Reset

**Régulateur d'ambiance REV24RF..: Reset des données du régulateur de température**

**Réglages personnalisés uniquement**:

Appuyez simultanément sur ○, + et - pendant 3 secondes :
Tous les réglages d'heure et de température effectués avec le curseur sont ramenés aux valeurs par défaut (Voir aussi section "Réglages d'usine" du mode d'emploi).
Les réglages "Chauffagiste" restent inchangés.
L'heure commence à 12:00, la date au 01-01-08 (01 - Janvier - 2008).

Pendant le temps de réinitialisation, tous les champs de l'afficheur s'allument, permettant ainsi le contrôle des valeurs.

**Réglages personnalisés et réglages Chauffagiste :**

Appuyer simultanément sur le bouton "RESET" puis sur [+] et [-] pendant 5 secondes:
Après cette réinitialisation, **tous les réglages d'usine (réglages par défaut)** sont rechargés. Ceci vaut autant pour les réglages effectués avec le curseur que pour les réglages du niveau chauffagiste.

**Régulateur d'ambiance REV24RF..: Reset des données des récepteurs défectueux**

Appuyer simultanément pendant 1 seconde sur les touches « LEARN » et « Test » situées au dos du REV24RF... Effacer les données enregistrées de tous les récepteurs qui figurent comme défectueux sous Info Mode.

Après le reset, le REV24RF.. indique que les récepteurs défectueux ont été effacés.

**Régulateur d'ambiance REV24RF..: Reset des données de tous les récepteurs**

Sur le REV24RF.. appuyer pendant 5 secondes simultanément sur les touches « LEARN » et « Test » (au dos de l'appareil) pour effacer les données enregistrées de tous les récepteurs.
Après ce reset, le REV24RF.. indique qu'aucun récepteur n'est plus connecté au régulateur d'ambiance.

**Récepteur RCR10/868: Reset des données du régulateur d'ambiance**

Ouvrir le couvercle du récepteur RCR10/868. Appuyer pendant 4 secondes simultanément sur les touches « LEARN » et « Dérogation » (sur le devant de l'appareil) pour effacer les données enregistrées du régulateur d'ambiance.
La LED_1 clignote en rouge pour signaler qu'aucun régulateur d'ambiance n'est plus connecté au récepteur.

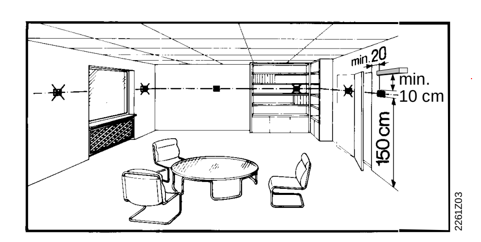
## Ingénierie

**Régulateur d'ambiance REV24RF..**

- Le régulateur d'ambiance doit être placé dans la pièce de séjour principal (montage mural ou emplacement libre sur le support fourni) en tenant compte des points suivants).
- La distance entre l'émetteur et le récepteur ne doit pas dépasser 20 m ou 2 étages
- Pour que la mesure de la température de l'air de la pièce ne soit pas faussée, monter le régulateur à un endroit à l'abri du rayonnement solaire ou d'autres sources de chaleur ou de froid (montage mural : environ 1,5 m au-dessus du sol).
- Choisir un emplacement présentant le moins d'obstacles possible à l'émission. Tenir compte pour cela des points suivants :
  - éviter les surfaces métalliques
  - éviter la proximité des lignes électriques et des appareils électroménagers (PC, téléviseurs, fours à micro-ondes, etc.).
  - éviter de placer l'appareil derrière des composants métalliques de grande taille susceptibles de faire écran à la réception ou des éléments de construction comportant un grillage métallique à mailles serrées (vitre/béton spécial
- Le comportement de réglage peut être réglé à l'aide des commutateurs DIP.
- Si la température ambiante affichée ne correspond pas à la température mesurée, il y a lieu de reprendre le calibrage de la sonde de température (voir chapitre "Calibrage de la sonde")

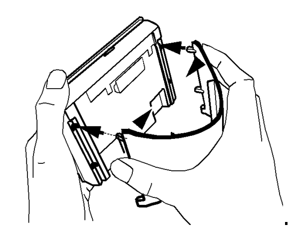
**Montage mural du régulateur d'ambiance REV24RF..**

- Monter ou poser le REV24RF .. à l'endroit de préférence.
- Voir aussi "Indications pour le montage et l'emplacement" .
- Fixer le socle d'abord, puis glisser l'appareil de haut en bas dans le socle. Le socle s'adapte sur la plupart des boîtes à encastrer du commerce ou se monte directement sur le mur.
- Si l'appareil est monté sur un mur, il doit rester assez de place pour le retrait et la mise en place.




**Support du REV24RF..**

- Voir les instructions imprimées sur le support
- Poser le REV24RF .. à l'endroit de préférence.



**Récepteur RCR10/868**

- Monter le récepteur de préférence à proximité de l'appareil commandé.
- Choisir un emplacement présentant le moins d'obstacles possible à la réception. Respecter les mêmes points que pour l'appareil d'ambiance :
  - ne pas installer l'appareil en armoire électrique
  - éviter les surfaces métalliques
  - éviter la proximité des lignes électriques et des appareils électroménagers (PC, téléviseurs, fours à micro-ondes, etc.
  - éviter de placer l'appareil derrière des composants métalliques de grande taille susceptibles de faire écran à la réception, ou des éléments de construction comportant un grillage métallique à mailles serrées (vitre/béton spécial).
- Le montage doit s'effectuer dans un endroit sec, à l'abri de toute projection d'eau.
- L'appareil s'adapte sur la plupart des boîtes à encastrer, ou se monte directement sur le mur.

**Montage et installation du récepteur RCR10/868**

 Débrancher le récepteur avant de le câbler!
Ne le remettre sous tension qu'une fois le montage terminé.

- Fixer et câbler d'abord le socle (sans le capot) (L/N = secteur 230 V~, LX/L1 = appareil commandé). Placer le couvercle par le haut, le rabattre vers le bas et le visser dans la partie supérieure de l'appareil.
- Pour plus de détails, se reporter aux instructions d'installation jointes à l'appareil.
- L'installation électrique doit être effectuée conformément aux prescriptions locales.

1. REV24RF../SET

- L'ensemble émetteur et récepteur REV24RF est liaisonné pour fonctionner ensemble. La connexion manuelle des deux unités sur le site n'est plus nécessaire. Il est possible de connecter manuellement le récepteur et le régulateur. Voir „7. Connexion manuelle des REV24RF.. et RCR10/868"

2. Enclencher le REV24RF..

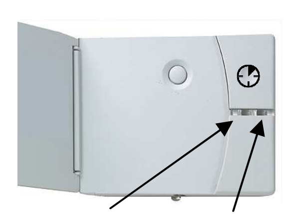
- Enlever de la batterie la bande isolante qui empêche un enclenchement prématuré de l'appareil: Sélectionnez la langue en appuyant sur [+] ou sur [-]. Confirmer en appuyant sur [touche].

3. Montage provisoire du RCR10/868

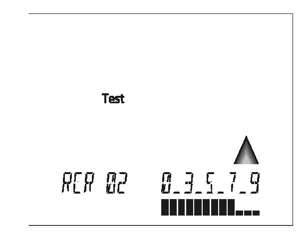
- Il est souhaitable de monter d'abord le récepteur provisoirement (avec un adhésif double face, par exemple) pour déterminer la meilleure position de réception. A cet effet câbler entièrement le RCR10/868 et le monter provisoirement (fermer également le couvercle).
- Cf. Point „4. Test de la liaison radio / Choix du meilleur emplacement pour la réception"

4. Tester la liaison hertzienne / localiser la meilleure position de réception



a) Enclencher le RCR10/868
b) Presser la touche "Test" au dos du REV24RF.. et placer/poser l'appareil à l'emplacement le plus approprié. Tester la liaison hertzienne entre le régulateur d'ambiance et les récepteurs connectés. La LED_2 du RCR10/868 clignote rapidement.
Le test se termine soit automatiquement au bout de 10 minutes soit manuellement par l'action d'une des touches suivantes : [i], [○] ou [touche].
c) Le REV24RF.. affiche la qualité de liaison hertzienne avec chaque RCR10/868 connecté. Si plus d'un récepteur est connecté avec le même REV24RF.. , l'affichage change toutes les 10 secondes de „RCR 01" à „RCR 02", etc.




Sélection d'un récepteur avec [+] ou [-]. Le récepteur sélectionné est testé en continu pendant 1 minute.

d) REV24RF..: Plus la barre située sous les chiffres 0... 9 est longue, meilleure est la qualité de réception du signal. Si la barre n'apparaît que sous le chiffre 0, la liaison n'est pas fiable. Dans ce cas il faut déplacer le régulateur d'ambiance et diminuer la distance entre le REV24RF.. et le RCR10/868.
Répétez ce test jusqu'à ce que la qualité de réception soit suffisante.

| 0_3_5_7_9 | 0_3_5_7_9 | 0_3_5_7_9 | 0_3_5_7_9 |
|---|---|---|---|
| insuffisante | suffisante | bonne | très bonne |

e) RCR10/868: La LED_1 signale la qualité de la liaison radio:
rouge = liaison insuffisante ou absente
orange = bonne
vert = très bonne
f) Si la réception est mauvaise, réduisez la distance entre le REV24RF.. et le RCR10/868.
Répétez ce test jusqu'à obtenir une qualité suffisante.

5. Terminer le montage définitif du RCR10/868

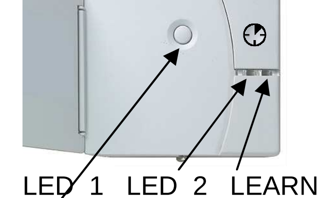
a) Couper l'alimentation.
b) Marquer l'emplacement du RCR10/868.
c) Débrancher au besoin le câblage.
d) Monter le récepteur à l'endroit préalablement repéré, le câbler et fermer le boîtier.
e) Mettre l'appareil sous tension.
f) Après la mise en service, l'appareil fonctionne sans intervention.

6. RCR10/868 Forçage manuel du relais

Une action sur la touche de dérogation du récepteur permet un forçage manuel du relais. LED_1 clignote. Le forçage reste actif pendant 15 minutes au moins. Pour annuler le forçage : pression sur .
Si le régulateur d'ambiance émet pendant ces 15 minutes un télégramme de commande, ce télégramme est d'abord ignoré, puis exécuté au bout de 15 minutes.
Cette fonction permet de tester l'appareil raccordé au récepteur.
Dès que le forçage manuel a été annulé, le RCR10/868 exécute immédiatement tout télégramme reçu.

En cas de dérangement (piles épuisées, par exemple) le régulateur d'ambiance n'émet plus de télégramme de commande. Une action sur la touche de dérogation du récepteur enclenche l'appareil raccordé en permanence. Cette fonction permet par exemple de faire fonctionner le chauffage même si le régulateur d'ambiance est défectueux.
Dès que le régulateur d'ambiance est à nouveau opérationnel (les piles sont remplacées par ex.) les télégrammes de commande se substituent à la dérogation manuelle. La synchronisation dure 130 minutes au maximum.

7. Connexion manuelle du REV24RF.. et du RCR10/868




Le récepteur fourni avec le REV24RF../SET est réglé d'usine pour fonctionner avec le régulateur.

Connecter manuellement le RCR10/868 et le REV24RF..

a) Appuyez sur la touche "LEARN" du RCR10/868 pendant 4 secondes environ: La LED_2 bleue clignote lentement ; l'apprentissage est en cours.
b) Dans les 20 minutes qui suivent vous devez appuyer également sur la touche "LEARN" du régulateur REV24RF: Ensuite le REV24RF.. confirme la connexion avec le récepteur (RCR 01, RCR02, etc.) ou affiche un message indiquant l'échec de la connexion.
L'affichage sur le RCR10/868 se présente comme suit: Connexion réussie : la LED_2 bleue clignote rapidement pendant un bref délai et la LED_1 passe du rouge au vert. Si la connexion a échoué, l'appareil reste prêt pour l'action de la touche LEARN ; LED_2 clignote lentement.
c) 15 récepteurs max. peuvent être connectés à un régulateur d'ambiance. Pour identifier chaque récepteur, le REV24RF.. attribue un numéro à chaque RCR10/868 connecté. Le REV.. affiche ce numéro après l'apprentissage réussi.

Récommandation : Inscrire sur le récepteur le n° attribué pour le r écepteur RCR01...RC15

**Indications :**

- Un message d'erreur sur le REV24RF.. peut indiquer un problème radio d'un des récepteurs connectés. Interrogez les messages d'erreur en pressant la touche .
Le cas échéant vérifiez également les récepteurs.
- La LED_1 est allumée en rouge si le RCR10/868 ne reçoit que des télégrammes faibles, incomplets ou incompréhensibles voire pas de télégramme du tout. Veuillez vérifier si aucun message d'erreur n'est affiché sur le REV24RF..
- Tant que le RCR10/868 reçoit correctement les télégrammes, le récepteur fonctionne normalement. Si un télégramme de commande n'est pas reçu correctement, le relais reste dans la dernière position commandée.
Dès que le RCR10/868 reçoit correctement les signaux du REV24RF.., il fonctionne à nouveau normalement.
- Si pendant 65 minutes le RCR10/868 reçoit des télégrammes tronqués ou pas de télégramme du tout du REV24RF.., le relais se coupe. L'appareil commandé

est alors arrêté. La LED_1 s'allumée en rouge.
Dès que le RCR10/868 reçoit correctement les signaux du REV24RF.., il fonctionne à nouveau normalement.

- En cas de coupure de courant sur le RCR10/868, le relais est coupé.

Le régulateur fait partie de la classe A des logiciels et est prévu pour fonctionner dans un environnement présentant un degré d'encrassement normal.

**Caractéristiques techniques du régulateur d'ambiance REV24RF..**

| | | |
|---|---|---|
| Caractéristiques générales de l'appareil | Alimentation | 3 V- |
| | piles (alcalines AA) | 2 x 1,5 V |
| | Durée de vie | env. 2 ans |
| | Réserve de marche de l'horloge pendant le changement des piles (toutes les autres données sont conservées dans l'EEPROM) | 1 min max. |
| | Isolement électrique | II selon EN 60 730-1 |
| | Elément sensible | CTN 10 kΩ ±1 % à 25 °C |
| | Plage de mesure | 0…50 °C |
| | Constante de temps | 10 min max. |
| | Plages de réglage de consigne | |
| | tous les réglages de température | 3…35 °C |
| | Résolution des réglages et de l'affichage | |
| | Valeurs de consigne | 0,2 °C |
| | Heures de commutation | 10 min |
| | Mesure de la température | 0,1 °C |
| | Affichage de la température mesurée | 0,2 °C |
| | Affichage de l'heure | 1 min |
| Normes et standards | Conformité CE | |
| | Compatibilité électromagnétique | 2004/108/CEE |
| | Directive relative à la basse tension | 2006/95/CE |
| | Directives sur le matériel radio et les équipements terminaux de télécommunication et sur la reconnaissance mutuelle de leur conformité | EN 301 489-3 |
| | Homologation | CE 0359 |
| | valable dans les pays suivants | tous les pays de l'UE, Norvège, Islande et Suisse |
| Sécurité produit | Dispositifs radio-émetteurs | EN 301 489-3 |
| | Appareils électriques automatiques de régulation et de commande pour usage domestique et utilisations similaires. | EN 60 730-1 |
| | Compatibilité électromagnétique | |
| | Immunité | EN 61000-6-2 |
| | Emissions | EN 61000-6-3 |
| | Dispositifs radio-émetteurs | EN 300 220-3 |
| | Degré de protection mécanique du boîtier | IP20 |

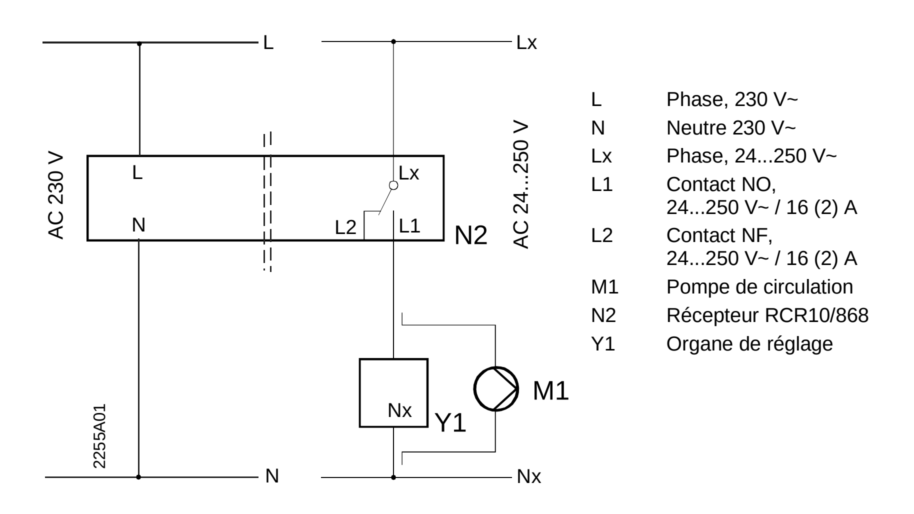
| | | |
|---|---|---|
| Conditions ambiantes | Fonctionnement | |
| | Conditions climatiques | 3K3 selon CEI 60 721-3 |
| | Température | 5...40 °C |
| | Humidité | < 85 % h.r. |
| | Stockage et transport | |
| | Conditions climatiques | 2K3 selon CEI 60 721-3 |
| | Température | -25...+70 °C |
| | Humidité | < 93 % h.r. |
| | Conditions mécaniques | 2M2 selon CEI 60 721-3 |
| Poids | Sans emballage | |
| | REV24RF.. | 0,29 kg |
| | REV24RF../SET | 0,45 kg |
| Teinte | Boîtier | blanc RAL9003 |
| | Socle | gris RAL 7038 |
| Dimensions | boîtier avec socle | 94 x 134,5 x 30 mm |

**Caractéristiques techniques du récepteur RCR10/868**

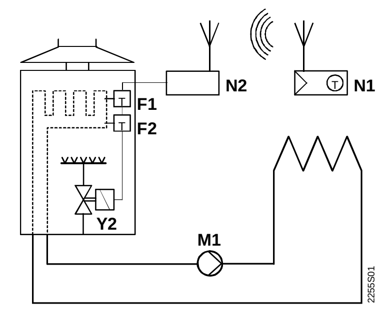
| | | |
|---|---|---|
| **Caractéristiques de l'appareil** | Tension d'alimentation | 230 V~ +10/–15 % |
| | Consommation | < 10 VA |
| | Fréquence | 45 – 65 Hz |
| | Pouvoir de coupure du relais | |
| | Tension | 24...250 V~ |
| | Courant | 0,2…16 (2) A |
| | Isolement électrique | II selon EN 60 730-1 |
| Normes et Standards | Conformité CE | |
| | Directives CEM | 2004/108/CE |
| | Directive relative à la basse tension | 2006/95/CE |
| | Directives sur le matériel radio et les équipements terminaux de télécommunication et sur la reconnaissance mutuelle de leur conformité | EN 301 489-3 |
| | Homologation | CE 0359 |
| | valable dans les pays suivants | tous les pays de l'UE, Norvège, Islande et Suisse |
| Sécurité produit | Dispositifs radio-émetteurs | EN 301 489-3 |
| | Appareils électroniques automatiques de régulation et de commande pour usage domestique et applications similaires | EN 60 730-1 |
| | Exigences particulières pour les régulateurs d'énergie | EN 60 730-2-11 |
| | Compatibilité électromagnétique | |
| | Immunité | EN 61 000-6-2 |
| | Emissions | EN 61 000-6-3 |
| | Dispositifs radio-émetteurs | EN 300 220-3 |
| | Degré de protection mécanique du boîtier | IP20 |

| | | |
|---|---|---|
| Conditions ambiantes | Fonctionnement | |
| | Conditions climatiques | classe 3K3 selon CEI 60 721-3 |
| | Température | 0...+45 °C |
| | Humidité | <85 % h.r. |
| | Stockage et transport | |
| | Conditions climatiques | classe 2K3 selon CEI 60 721-3 |
| | Température | –25...+70 °C |
| | Humidité | <93 % h.r. |
| | Conditions mécaniques | Classe 60 721-3 |
| Poids | Sans emballage | |
| | RCR10/868 | 0,16 kg |
| | REV24RF../SET | 0,45 kg |
| Teinte | Façade du boîtier | blanc RAL 9003 |
| | Socle | gris RAL 7038 |
| Dimensions | Boîtier avec socle | 88 x 114 x 31,5 mm |

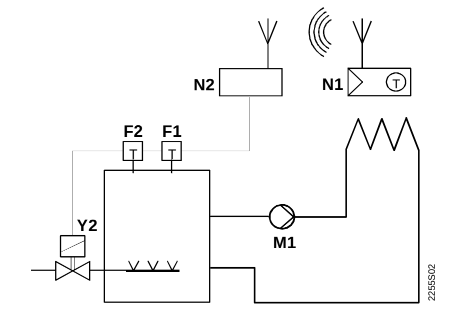
**Schéma de raccordement du récepteur RCR10/868**



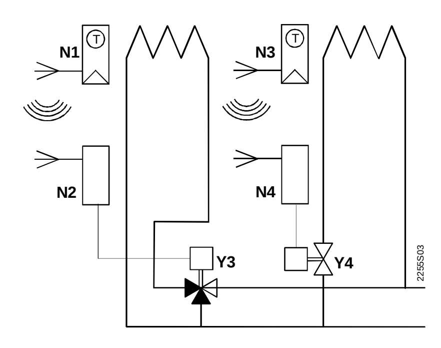

**Exemples d'applications**




Chauffe-eau instantané mural

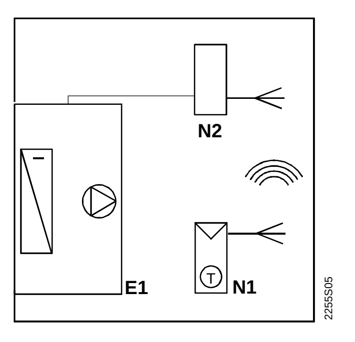



Brûleur atmosphérique à gaz

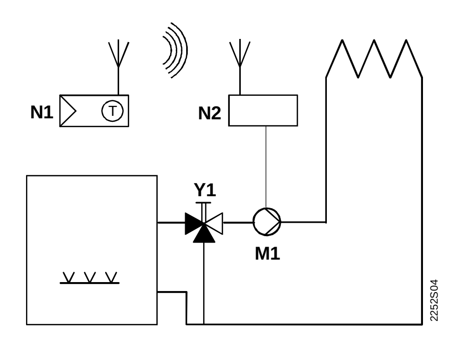




Vanne de zone




Appareil de refroidissement

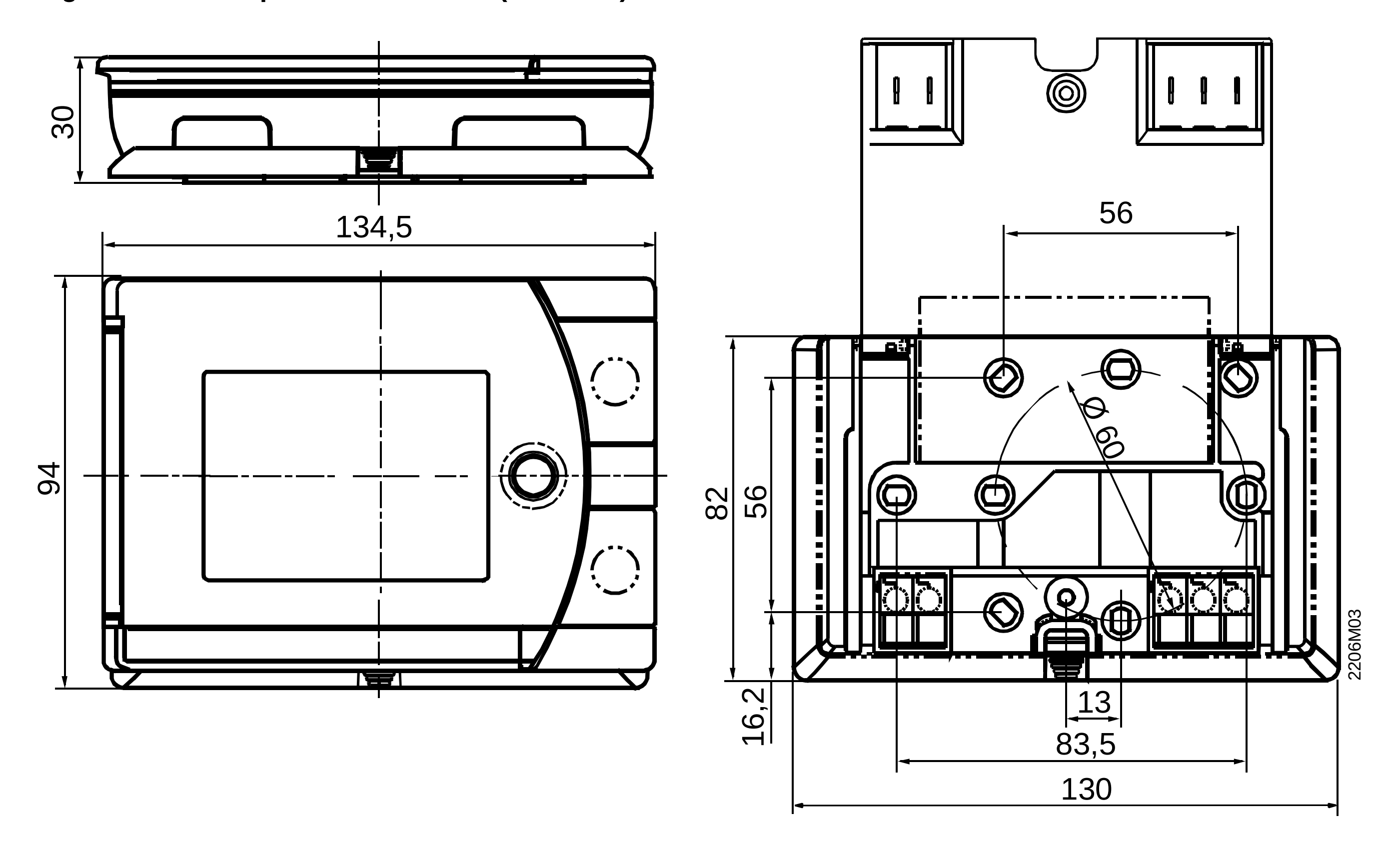



Pompe de circulation avec régulation primaire par vanne de mélange manuelle

| | |
|---|---|
| E1 | Appareil de refroidissement |
| F1 | Contrôleur de température |
| F2 | Limiteur de température de sécurité |
| M1 | Pompe de circulation |
| N1 | Régulateur de température ambiante (émetteur) REV24RF.. |
| N2 | Récepteur RCR10/868 |
| N3 | Régulateur de température ambiante (émetteur) REV24RF.. |
| N4 | Récepteur RCR10/868 |
| Y1 | Vanne 3 voies avec commande manuelle |
| Y2 | Vanne magnétique |
| Y3 | Vanne 3 voies avec servomoteur |
| Y4 | Vanne 2 voies avec servomoteur |

## Encombrements

### Régulateur de température ambiante (émetteur) REV24RF..




### Récepteur RCR10/868

